

Fleurs et Feuilles

Atelier
88 route de Sierck
57480 RETTEL
Tél. 03 82 83 65 78

Déclinaisons
11 quai des Ducs de Lorraine
57480 SIERCK LES BAINS
Tél. 03 82 83 77 53

OUVERT LE DIMANCHE MATIN - PAIEMENT CB ACCEPTÉ fleursfeuilles@wanadoo.fr

visites
expositions
spectacles

LE CONSEIL GÉNÉRAL DE LA MOSELLE PRÉSENTE
CHÂTEAU DE MALBROUCK
MANDEREN

Tél. : 00 33 (0)3 87 35 03 87
www.chateau-malbrouck.com

Calendrier des Fêtes et Manifestations 2009

Office de tourisme du Pays de Sierck

s.à.r.l. **LEICK Travaux publics & privés**
Aménagements extérieurs - Assainissement - Terrassements
Fonçages - Travaux publics

46 rue de Sierck - 57570 GANDREN
Tél. 03 82 83 72 57 - Fax : 03 82 83 21 64
Site internet : www.leicktp.fr

FILIERE COMPACTE
EPARCO
INSTALLATEUR AGREÉ

AUBERGE SAINT VINCENT
TERROIR et TRADITION

• Salon de thé les dimanches après-midi et jours fériés
• Service traiteur

Tél. 03 82 83 71 06 - Fax 03 82 83 88 17 - GSM 06 15 20 56 85
8, quai des Ducs de Lorraine - 57480 SIERCK-les-BAINS

ouvert de 11h45 à 14h et de 18h45 à 22h
fermé le lundi toute la journée le mardi soir et le mercredi soir

Domogestion
Sur le Canton des Trois Frontières

➤ GESTION D'IMMEUBLES
➤ ASSURANCE LOYERS IMPAYES & GRL
➤ LOCATION

Tél./fax : 03 82 88 39 20 info@domogestion.fr
www.domogestion.fr

FERMETURES des TROIS FRONTIERES
Portes de garage - Portails - Automatismes
Garde-Corps - Rideaux métalliques - Stores

1 route de Halstroff - 57480 BIZING
Tél. 03 82 83 37 63 - Fax 03 82 83 31 42

site internet : www.f3f.fr

Maçonnerie - Carrelage - Pavage - Pierres de tailles

Alain LIGHT
03 82 83 84 57
1 route de Waldwisse - 57480 APACH

Crédit Mutuel
LA banque à qui parler
www.creditmutuel.fr

CREDIT MUTUEL DU VAL SIERCKOIS
23, quai des Ducs de Lorraine - 57480 SIERCK LES BAINS
Agences à FLASTROFF et WALDWEISTROFF
TEL : 0 820 87 15 27* FAX : 03 82 83 00 30
05170@cmcee.creditmutuel.fr

*N° Indigo - 0,12€ TTC/min

Garage SCHMITT Denis Sàrl
AGENT PEUGEOT

9 route Nationale - 57480 Petite-Hettange
Tél. 03 82 50 13 97 - Fax : 03 82 50 32 09
denis.schmitt7@wanadoo.fr

Peugeot

Réparation mécanique, carrosserie et peinture
Entretien pneus, géométrie, climatisation toutes marques
Vente véhicules neufs et d'occasion

Peintures Bernard
Peintures, revêtements de sols, isolation extérieure

57320 Bouzonville 57320 Waldweistroff
Tél. 03 87 78 48 90 Tél. 03 87 35 52 03

Salon Sylvie **Salon ID Coiff'**
Coiffure mixte

28 quai des Ducs de Lorraine
57480 Sierck les Bains
Tél. 03 82 83 70 34

7E place de la Halle
57970 KOENIGSMACKER
Tél. 03 82 55 08 08

Belle Etiquette
L'HUILIER
A2DV numérique

Création et impression de
TOUS VOS IMPRIMÉS
étiquettes - affiches - dépliants - brochures - flyers - liasses...

123, rue d'Uckange • 57190 FLORANGE
Tél. 03 82 82 53 10 • Fax 03 82 58 91 55

Avril

- 03 Rencontre citoyenne **SIERCK LES BAINS**
- 05 Concert découverte au château de Malbrouck **MANDEREN**
- 10 au 13 Malbrouck revient à Pâques - festival de théâtre de marionnettes **MANDEREN**
- 13 Marche populaire internationale- Salle Polyvalente **RETTEL**
- 19 Forêt féerique au Pays des 3 F.r.d.v. 14h30 à la mairie **RETTEL**
- 19 Concert découverte **MANDEREN**
- 25 Banquet « Mariage à la cour » sur réservation Château de Malbrouck **MANDEREN**
- 26 Le Petit Atelier de la Magie et des Illusions au château **MANDEREN**
- 26 Réveil de la nature r.d.v. 9h30 au parking de la Réserve Naturelle **MONTENACH**
- 26 Concert de printemps-Foyer Socio Culturel - Chorale Evolution **REMELING**
- 26 Rallye touristique, contactez l'Office de Tourisme au 03 82 83 74 14 **KERLING LES SIERCK**
- 29 Braderie de printemps - centre ville 03 82 83 70 50 **SIERCK LES BAINS**
- 30 Fête du Pied de Cochon par AJ3F **RETTEL**

Mai

- 01 Marche des Seigneurs entre les châteaux de Sierck et Malbrouck **SIERCK LES BAINS**
- 01 Marché aux fleurs et nature 03 82 83 70 50 **SIERCK LES BAINS**
- 01 Fête à la Maison de la Dîme et ouverture du Musée des Cheminots **RETTEL**
- 01 au 03 Weekend médiéval au château de Malbrouck **MANDEREN**
- 8/9/10 Vide grenier **CONTZ LES BAINS**
- 10 Merveilleuses orchidées sauvages r.d.v. à 14h30 au parking de la Réserve Naturelle **MONTENACH**
- 10 Marche Internationale Populaire **WALDWEISTROFF**
- 10 Concert de l'orchestre de chambre de Metz au Château **MANDEREN**
- 16 et 30 Banquet « Mariage à la cour » sur réservation au château de Malbrouck **MANDEREN**
- 17 Balade nature au Pays des Orchidées r.d.v. 14h30 au cimetière **APACH**
- 17 Fête patronale - Pèlerinage de St Cyriaque -
- Concours de quilles **MONTENACH**
- 17 Fête du Four à Pain au Château des Ducs de Lorraine **SIERCK LES BAINS**
- 17 Concours de pêche **HAUTE KONTZ**
- 17 Visite des orchidées r.d.v. 9h au cimetière + repas **APACH**
- 17 Kermesse à l'IME **RETTEL**
- 17 Marche gourmande - Ass. Pompiers 06 26 42 59 31 **SIERCK LES BAINS**
- 17 et 31 Le Petit Atelier de la Magie et des Illusions au Château de Malbrouck **MANDEREN**
- 24 Marché paysan à la Ferme « Les Grands Vents » **KIRSCH LES SIERCK**
- 24 Si Malbrouck m'était conté **MANDEREN**
- 30 au 1^{er} Fête du coquelet et des fraises **RETTEL**
- 30 au 1^{er} Fête patronale de Saint Isidore **GRINDORF BIZING**
- 31 Journée de l'Environnement **MONTENACH**
- 31 Marche Populaire Internationale 03 82 50 12 39 **HUNTING**



Crédit Mutuel
LA banque à qui parler
www.creditmutuel.fr



Juin

- 01 Cinq sens en éveil pour découvrir le marais r.d.v. 9h30 à la mairie **LAUMESFELD**
- 01 Tout connaître sur les orchidées sauvages 14h30 à l'église **RITZING**
- 07 Marché de la Fraise - Ferme du Chambeyron **RETTEL**
- 07/21/28 Concert découverte au Château de Malbrouck **MANDEREN**
- 12 Fête des Ecoles **SIERCK LES BAINS**
- 13 Banquet « Mariage à la cour » sur réservation au château de Malbrouck **MANDEREN**
- 13/14 Fête des Ecoles au Mille Club **CONTZ LES BAINS**
- 14 Brocante au village **HAUTE KONTZ**
- 14 Fête de l'été - Sapeurs pompiers **APACH**
- 14 Fête de Marienfloss repas avec messe **SIERCK LES BAINS**
- 14 Le petit Atelier de la Magie et des Illusions au Château **MANDEREN**
- 20-21 Fête de la Saint Jean **SIERCK LES BAINS**
- 21 Fête de la Saint Jean au Stromberg **CONTZ LES BAINS**
- 21 Méfiez-vous des apparences « le PaySage » r.d.v à 14h30 au parking de la Réserve Naturelle **MONTENACH**
- 26 Fête des Ecoles **RETTEL**
- 28 Bénédiction des chevaux et des tracteurs - St Eloi **FLASTROFF**

Juillet

- 03 Pique-nique culturel + marché nocturne de produit du terroir **SIERCK LES BAINS**
- 04-05 Fête des Cerises au Centre du Village **HUNTING**
- 04 Remp'Arts de feu au Château **SIERCK LES BAINS**
- 05 Fête des Cerises et pèlerinage du gros cierge **RUSTROFF**
- 05 Fête du miel et des produits du terroir 03 82 83 22 51 **APACH**
- 05 Concert découverte au château de Malbrouck **MANDEREN**
- 11-12 Autour du feu - Amicale des Sapeurs pompiers **KERLING LES SIERCK**
- 11-12 Fête de la tarte flambée **RITZING**
- 12 Fête canine **OBERNAUMEN**
- 12/19/26 Si Malbrouck m'était conté **MANDEREN**
- 13 Fête nationale - Rue de la Klaus **MONTENACH**
- 13 Fête nationale **HUNTING**
- 13 Fête nationale **HAUTE KONTZ**
- 13 Fête nationale et feu d'artifice **WALDWEISTROFF**
- 13 Fête nationale **APACH**
- 13/14 Fête nationale **RETTEL**
- 13 Fête villageoise et feux d'artifice **EVENDORFF**
- 13 Bal populaire et feu d'artifice - place d'Ingrandes **WALDWISSE**
- 13 Feu d'artifice et bal champêtre **HUNTING**
- 18 Fête du Sport Volley **OBERNAUMEN**
- 18-19 Fête de la Potée Lorraine et du Porcelet à la broche **KIRSCH LES SIERCK**
- 19 Balade découverte r.d.v à 14h30 au parking de la Réserve Naturelle **MONTENACH**
- 26 Finale du 16^e open de tennis **KERLING LES SIERCK**
- 26 Animation Place Jean de Morbach **SIERCK LES BAINS**

Août

- 02 Marche populaire Internationale **REMELING**
- 02 au 07 Légendes en chantiers au Château de Malbrouck **MANDEREN**
- 08 et 09 Fête de l'amitié franco-allemande à la frontière **WALDWISSE**
- 07 Marché du terroir en nocturne **SIERCK LES BAINS**
- 07-08-15 Challenge du Restaurant « Au Val Sierckois » au stade **MONTENACH**
- 08 et 09 Les Inattendus de Malbrouck au Château **MANDEREN**
- 09 Fête villageoise et brocante dans les rues du Village **RETTEL**
- 08 au 30 Open de tennis au terrain de Grindorff **GRINDORFF BIZING**
- 14-15 Fête des Menhirs de l'Europe 03 82 83 35 11 **LAUNSTROFF**
- 15 Fête des Etangs - Pêche Passion **RETTEL**
- 15 et 16 Légendes en chantiers au château de Malbrouck **MANDEREN**
- 23 Fête de la Saint Barthélemy - 03 82 83 63 83 **MERSCHWEILLER**
- 22-23 Fête du Château des Ducs de Lorraine **SIERCK LES BAINS**
- 23 Si Malbrouck m'était conté au château **MANDEREN**
- 22-23 Fête sportive **WALDWEISTROFF**
- 26 Braderie d'automne - Association des Commerçants **SIERCK LES BAINS**
- 30 Marche d'été 10 et 20 km départ au Mille Club **CONTZ LES BAINS**
- 30 Légendes en chantiers au Château **MANDEREN**
- 30 Journée Foot au Stade Municipal **MONTENACH**

Septembre

- 06 Fête de la Choucroute **SIERCK LES BAINS**
- 06 et 13 Légendes en chantiers au Château **MANDEREN**
- 12 Concert inaugural de l'Eglise restaurée, chœur et orgue à 20h30 **CONTZ LES BAINS**
- 13 1^{er} Roc'Ruelles **SIERCK LES BAINS**
- 13 Vide grenier - Fête villageoise **LAUMESFELD**
- 19 Inouï du patrimoine au Château de Malbrouck **MANDEREN**
- 13 Marche Populaire **WALDWISSE**
- 20 Baies et fruits sauvages à 14h30 au parking de la Réserve Naturelle **MONTENACH**
- 20 Marche populaire Internationale 03 82 50 12 39 **HUNTING**
- 20 Journée du Patrimoine au Château des Ducs de Lorraine **SIERCK LES BAINS**
- 20 Portes ouvertes à la Maison de la Dîme et au Musée des Cheminots **RETTEL**
- 20 Journée du Patrimoine à l'Eglise de 14h à 18h **CONTZ LES BAINS**
- 20 Journée du Patrimoine au Château de Malbrouck **MANDEREN**
- 26 Banquet « Mariage à la cour » sur réservation au château de Malbrouck **MANDEREN**
- 26-27 Festival « Décalage immédiat » **SIERCK LES BAINS**
- 27 Le Petit Atelier de la Magie et des Illusions au château de Malbrouck **MANDEREN**
- 27 Exposition de champignons et fruits sauvages Au Val Sierckois (sous réserve) **MONTENACH**

Octobre

- 04 Observation des oiseaux migrateurs à 8h au Stromberg **CONTZ LES BAINS**
- 04 Si Malbrouck m'était conté au château **MANDEREN**
- 10 Fête du Grechen au Mille Club **CONTZ LES BAINS**
- 10 et 17 Banquet « Mariage à la cour » sur réservation au château de Malbrouck **MANDEREN**
- 11 Salon du Livre **SIERCK LES BAINS**
- 11 Concert hautbois, soprano et orgue à 16h à l'Eglise **CONTZ LES BAINS**
- 11 et 18 Le Petit Atelier de la Magie et des Illusions au château de Malbrouck **MANDEREN**
- 16 Fête de la Saint Gall à Zeurange **FLASTROFF**
- 17 Soirée cabaret « Musik a Grechen » sur rés. 03 82 83 88 81 **SIERCK LES BAINS**
- 18 Fête Patronale **KIRSCHNAUMEN**
- 25 Loto Ass. des Parents d'élèves **SIERCK LES BAINS**
- 25 au 01 nov. Les Etranges après-midi au Château de Malbrouck **MANDEREN**

Novembre

- 07 et 21 Banquet « Mariage à la cour » sur réservation au château de Malbrouck **MANDEREN**
- 08 et 22 Le Petit Atelier de la Magie et des Illusions au château de Malbrouck **MANDEREN**
- 08 Choucroute organisée par Orchival **APACH**
- 08 Portes ouvertes et expositions dans le village **HAUTE KONTZ**
- 08 au 11 Expo « Haute Kontz et la sidérurgie » 03 82 83 72 71 **HAUTE KONTZ**
- 11 Concours de belote à la salle polyvalente **RETTEL**
- 13 au 29 Festival « Microscenic » **SIERCK LES BAINS**
- 14 Spectacle, fresque musicale à 20h30 à l'Eglise **CONTZ LES BAINS**
- 14 Soirée beaujolais salle polyvalente **WALDWEISTROFF**
- 15 Si Malbrouck m'était conté **MANDEREN**
- 21 Bal de la Jeunesse Sportive **RETTEL**
- 21 Soirée Beaujolais **APACH**
- 28 «Des Tours, des Mots !», festival des arts et de la parole au Château de Malbrouck **MANDEREN**

Décembre

- 04 au 06 Marché de l'Avent **SIERCK LES BAINS**
- 05 Banquet « Mariage à la cour » sur réservation au château de Malbrouck **MANDEREN**
- 05 Marché de Noël - Salle polyvalente - I.M.E. **RETTEL**
- 05 Saint Nicolas au Mille Club **CONTZ LES BAINS**
- 06 Saint Nicolas **RETTEL**
- 06 Le Petit Atelier de la Magie et des Illusions au château de Malbrouck **MANDEREN**
- 06 Saint Nicolas **OBERNAUMEN**
- 13 Concert de Noël : danse et orgue à 16h à l'Eglise **CONTZ LES BAINS**
- 13 Marche Internationale **WALDWEISTROFF**
- 20 Concert de Noël à l'Eglise - Chorale Evolution **WALDWISSE**

